

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: TBU11

Thermobox for GN 1/1 | Insulated box | Polibox | Keep warm box



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Thermobox for GN 1/1 Insulated Box - Polibox Keep Warm Box TBU11

1. General Information

The Thermobox TBU11 is an insulated box designed for the transportation and holding of food at optimal temperatures. It is specifically tailored for GN 1/1 containers and provides efficient thermal insulation to keep food warm during transport and service.

2. Safety Information

- Ensure the Thermobox is correctly sealed before transportation to prevent temperature loss.
- Always use the product according to the intended purpose and specifications.
- Do not expose the Thermobox to temperatures exceeding 85°C to avoid damaging the insulation.
- Avoid dropping or striking the Thermobox, as this may affect its insulating properties.
- Regularly check for any signs of wear or damage to ensure safe operation.
- Keep the Thermobox out of reach of children to avoid accidents.

3. Product Specifications

- Model: TBU11
- Dimensions: 530 x 325 x 265 mm
- Maximum Capacity: GN 1/1 containers
- Temperature Retention: Up to 85°C
- Material: High-density polyethylene (HDPE)
- Insulation: Polyurethane foam
- Weight: 3.5 kg

4. Setup and Installation

1. Remove the Thermobox from its packaging.
2. Ensure that the surface on which you will place the Thermobox is clean and level.
3. If using a GN container, place the filled and sealed container directly inside the Thermobox.
4. Close the lid firmly to ensure it is securely in place.
5. For optimal temperature retention, allow the Thermobox to preheat briefly with warm water prior to placing food inside.

5. Operation

- Always check that the Thermobox is clean and undamaged before each use.
- Place the warm food inside the GN container, ensuring it is covered and sealed.
- Insert the GN container into the Thermobox and close the lid securely.
- For best results, avoid opening the Thermobox frequently during transport to maintain temperature.

6. Cleaning and Maintenance

- Clean the Thermobox using warm soapy water and a soft cloth.
- Avoid using abrasive cleaners or scrubbing pads, as these may damage the surface.
- Rinse thoroughly with clean water and allow it to dry completely before storage.
- Regularly inspect for any cracks or wear in the material and replace if necessary.

7. Troubleshooting

- Issue: Food not staying warm
Solution: Ensure the Thermobox lid is closed tightly, and check for insulation damage.
- Issue: Thermobox is leaking
Solution: Inspect the box for cracks or damage, and contact customer support if repairs are needed.
- Issue: Difficult to close lid
Solution: Ensure no excess material is blocking the lid. Clean the sealing area if necessary.

8. Disposal

- Dispose of the Thermobox in accordance with local waste management regulations.
- The product is made from recyclable materials. Consider recycling components of the Thermobox where applicable.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

Email: info@ggmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

This manual is intended to provide essential information for the safe and effective use of the Thermobox TBU11. For further inquiries or support, do not hesitate to reach out to customer service.

DE DEUTSCH

Produktmanual für Thermobox GN 1/1 - Isolierbox - Warmhaltebox TBU11

1. Allgemeine Informationen

Die Thermobox GN 1/1 ist eine hochwertige Isolierbox, die entwickelt wurde, um Speisen warm zu halten und die Temperatur über einen längeren Zeitraum zu erhalten. Ideal für Catering, Buffets und Veranstaltungen.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie die Thermobox nur für den vorgesehenen Zweck.
- Achten Sie darauf, die Box nicht über die empfohlene maximale Füllhöhe hinaus zu befüllen.
- Vermeiden Sie direkten Kontakt mit heißen Oberflächen, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Halten Sie die Box von feuchten Umgebungen fern, um Korrosion zu vermeiden.
- Bei Beschädigung der Box sollte sie nicht mehr verwendet werden und umgehend entsorgt werden.
- Kinder sollten die Thermobox nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktname: Thermobox GN 1/1
- Abmessungen: 530 x 325 x 240 mm
- Materialien: Polyethylen (PE)
- Isolierung: Hochwertige PU-Schaumisolierung
- Gewicht: 2,5 kg
- Temperaturbereich: Bis zu 90 °C
- Farbe: Schwarz
- Kapazität: 1/1 GN (Gastronorm)

4. Aufbau und Installation

1. Entfernen Sie die Thermobox vorsichtig aus der Verpackung.
2. Stellen Sie die Box auf eine stabile, ebene Fläche.
3. Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch die Box auf Beschädigungen.
4. Bei Bedarf reinigen Sie die Innenflächen mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser.
5. Lassen Sie die Box gut trocknen, bevor Sie sie verwenden.

5. Betrieb

1. Erwärmen Sie die Speisen auf die gewünschte Temperatur vor dem Einlegen in die Thermobox.
2. Platzieren Sie die Waren gleichmäßig in der Box, um eine optimale Wärmeverteilung zu gewährleisten.
3. Schließen Sie den Deckel fest, um eine Wärmespeicherung zu maximieren.
4. Überprüfen Sie regelmäßig die Speisetemperatur, um sicherzustellen, dass diese im optimalen Bereich bleibt.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Thermobox nach jedem Gebrauch mit warmem, seifigem Wasser und einem nicht scheuernden Schwamm.
- Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel, die das Material beschädigen könnten.
- Lassen Sie die Box vor der Lagerung gut trocknen, um Schimmelbildung zu vermeiden.

7. Fehlersuche

- Problem: Temperaturen zu niedrig.
Lösung: Überprüfen Sie den Deckel auf einen festen Sitz und die Befüllung.
- Problem: Sichtbarer Schmutz oder Verunreinigungen.
Lösung: Reinigen Sie die Box gründlich gemäß den Reinigungshinweisen.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie die Thermobox gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften für Kunststoffe. Trennen Sie das Material durch Wiederverwertung, wenn möglich.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Thermobox voor GN 1/1, de Polibox Keep Warm Box TBU11. Dit product is ontworpen om voedsel warm te houden en het zorgt ervoor dat uw gerechten in optimale conditie aankomen.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de Thermobox alleen voor het bewaren en vervoeren van voedsel.
- Zorg ervoor dat de Thermobox niet in contact komt met open vlammen of hittebronnen.
- Houd de Thermobox buiten bereik van kinderen.
- Controleer regelmatig op beschadigingen en gebruik de Thermobox niet als er slijtage is.
- Bij het openen van de Thermobox, wees voorzichtig en verwarm de inhoud niet boven de aanbevolen temperatuur.
- Volg de richtlijnen voor hygiëne en reiniging om besmetting van voedsel te voorkomen.
- Indien de Thermobox niet correct is gebruikt, kan dit leiden tot voedselbederf en gezondheidsrisico's.

3. Productspecificaties

- Grootte: GN 1/1
- Afmetingen: 590 x 400 x 267 mm
- Voltage: N.v.t.
- Vermogen: N.v.t.
- Capaciteit: Tot 15 kg voeding

4. Installatie en Opstelling

- Plaats de Thermobox op een stevige, vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat de omgeving van de Thermobox droog en goed geventileerd is.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- Voor het eerst gebruik: Was de binnenkant van de Thermobox met warm water en milde zeep, spoel goed af en laat drogen.
- Zorg ervoor dat de binnenkant van de Thermobox volledig droog is voordat u deze gebruikt.
- Plaats de voedselcontainers in de Thermobox en sluit de deksel goed af.

5. Bediening

- Vul de Thermobox met voorverwarmde voedselcontainers.
- Zorg ervoor dat de deksel goed sluit voor optimale warmtebehoud.
- Controleer regelmatig de temperatuur van de inhoud om ervoor te zorgen dat deze binnen een veilige temperatuur blijft.

6. Reiniging en Onderhoud

- Maak de Thermobox na elk gebruik schoon.
- Gebruik een zachte spons, warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Vermijd schurende materialen die de binnenkant kunnen beschadigen.
- Controleer de sealing van de deksel op slijtage en vervang indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De Thermobox houdt de warmte niet vast.
Oplossing: Controleer of de deksel goed sluit en dat er geen openingen zijn.
- Probleem: Voedsel bederft snel.
Oplossing: Zorg ervoor dat het voedsel goed is voorverwarmd voordat het in de Thermobox wordt geplaatst. Controleer ook of de Thermobox correct gereinigd is.
- Probleem: Schade aan de Thermobox.
Oplossing: Stop met het gebruik van de Thermobox en neem contact op met de klantenservice.

8. Afvoer

- De Thermobox is gemaakt van recyclebare materialen.
- Volg de lokale voorschriften voor afvalverwerking en recycling.
- Gooi de Thermobox niet in het reguliere afval als deze beschadigd is.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Thermobox Polibox TBU11

1. Información General

Gracias por elegir la Thermobox Polibox TBU11. Este producto está diseñado para mantener los alimentos calientes y frescos. Su construcción de alta calidad asegura un rendimiento óptimo y una durabilidad prolongada.

2. Información de Seguridad

- **Uso Adecuado:** Este producto está destinado exclusivamente para transportar y mantener alimentos calientes. No utilizar para fines diferentes.
- **Verificar Antes del Uso:** Antes de utilizar la Thermobox, asegúrese de que no presente daños visibles.
- **Manipulación Cautela:** Manejar con cuidado, sobre todo cuando esté lleno. Utilizar guantes térmicos si se espera que el contenido esté muy caliente.
- **Evitar la Exposición al Agua:** Mantener la Thermobox alejada de fuentes de agua para evitar riesgos de daños o electrocución.
- **Supervisión de Niños:** No dejar el producto al alcance de los niños sin supervisión.
- **Materiales:** Asegúrese de que los recipientes utilizados sean aptos para el calor y compatibles con la Thermobox.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Dimensiones Externas:** 54 x 32 x 36 cm
- **Dimensiones Internas:** 44 x 24 x 28 cm
- **Capacidad:** 21 litros
- **Material:** Polipropileno
- **Aislamiento:** Espuma de poliuretano
- **Color:** Negro
- **Peso:** 5,2 kg
- **Resistencia a Temperaturas:** hasta 100 °C

4. Configuración e Instalación

- **Colocación:** Coloque la Thermobox en una superficie plana y adecuada.
- **Cargando la Thermobox:** Asegúrese de que los alimentos estén bien sellados en recipientes herméticos antes de colocarlos dentro de la Thermobox.
- **Cierre:** Cierre la tapa firmemente para asegurar el aislamiento.
- **Transporte:** El transportar la Thermobox manipúlela con ambas manos para evitar movimientos bruscos.

5. Operación

- **Mantener la Temperatura:** Para mejores resultados, precaliente la Thermobox llenándola con agua caliente durante 15 minutos antes de usarla.
- **Almacenamiento de Alimentos:** Coloque los alimentos calientes en la Thermobox y cierre la tapa inmediatamente.
- **Tiempo de Almacenamiento:** Mantiene la temperatura durante varias horas. Sin embargo, se recomienda no almacenar alimentos durante más de 4 horas.

6. Limpieza y Mantenimiento

- **Limpieza Regular:** Limpie con un paño húmedo y jabón suave después de cada uso.
- **Evitar Productos Abrasivos:** No utilizar limpiadores ásperos o cepillos de alambre que puedan dañar la superficie.
- **Secado:** Asegúrese de que esté completamente seco antes de guardar.

7. Resolución de Problemas

- **Temperatura Inferior a la Esperada:** Verifique si la tapa está bien cerrada y si la Thermobox ha sido precalentada adecuadamente.
- **Dificultad para Cerrar:** Asegúrese de que no haya alimentos sobresaliendo que impidan un cierre adecuado.

8. Eliminación

- **Reciclaje:** Este producto debe ser reciclado según las normativas locales aplicables a plásticos.
- **Desechar de Manera Segura:** Si el producto ya no es útil, deséchelo de forma responsable en un punto limpio o centro de reciclaje.

9. Contacto

Para más información, soporte o preguntas, contáctenos:

- **Correo Electrónico:** info@gmgastro.com
- **Teléfono:** 0800 7000 220
- **Dirección:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation pour le Thermobox TBU11

1. Informations générales

Le Thermobox TBU11 est une boîte isolée dédiée à la conservation de la chaleur des aliments. Conçue pour un usage professionnel, elle est idéale pour les événements, les restaurants et les services de traiteur.

2. Informations de sécurité

- Ne pas surcharger la boîte avec des charges supérieures à sa capacité spécifiée.
- Assurez-vous que le couvercle est correctement fermé lors du transport pour éviter les fuites de chaleur.
- Ne pas exposer le Thermobox à des températures extrêmes ou à des sources de chaleur directe.
- Évitez l'utilisation de produits abrasifs lors du nettoyage afin de ne pas endommager l'isolant.
- Toujours manipuler avec précaution et porter des gants si nécessaire pour éviter les brûlures.

3. Présentation du produit et spécifications

- Capacité: GN 1/1
- Matériaux: Polyéthylène haute densité
- Dimensions: 600 x 400 x 400 mm
- Poids: 5 kg
- Température de maintien: jusqu'à 85°C
- Couleur: Noir
- Isolation: Mousse polyuréthane

4. Mise en place et installation

- Retirer le Thermobox de son emballage et vérifier qu'il n'y a pas de dommages visibles.
- Placer le Thermobox sur une surface plane et stable.
- Éviter de le positionner à proximité de sources de chaleur ou d'humidité.
- S'assurer que le couvercle se ferme correctement pour garantir l'efficacité de l'isolation.
- Aucun assemblage n'est nécessaire.

5. Fonctionnement

- Avant d'utiliser, préchauffer les aliments au besoin.
- Placer les aliments chauds dans le Thermobox.
- Fermer le couvercle hermétiquement pour maintenir la chaleur.
- Évitez d'ouvrir le couvercle trop souvent pendant le service pour préserver la température.

6. Nettoyage et entretien

- Laver l'extérieur avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de tampons d'acier.
- Pour un nettoyage en profondeur, démontez, si possible, les parties démontables.
- Assurez-vous que toutes les surfaces soient sèches avant de ranger le produit.

7. Dépannage

- La chaleur ne se maintient pas: Vérifiez que le couvercle est bien fermé et que le produit n'est pas surchargé.
- Dommages visibles: Vérifiez pour tout dommage extérieur qui pourrait affecter l'isolation. Contactez le service client si nécessaire.

8. Élimination

- Ne pas jeter le Thermobox dans la poubelle classique.
- Apportez-le dans un centre de recyclage approprié pour les plastiques.
- Respectez les réglementations locales sur l'élimination des déchets.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez contacter :

Email: info@gmgastro.com

Téléphone: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Thermobox GN 1/1

1. Informazioni Generali

La Thermobox GN 1/1 è progettata per mantenere la temperatura dei cibi in modo sicuro e ottimale. Questo contenitore è ideale per ristoranti, catering e eventi all'aperto. La sua costruzione robusta e i materiali isolanti la rendono perfetta per il trasporto di alimenti caldi e freddi.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare la Thermobox solo per scopi previsti.
- Assicurarsi che il dispositivo sia completamente asciutto prima di utilizzarlo.
- Non immergere in acqua o sottoporre a forti impatti.
- Non utilizzare in caso di danneggiamenti o usura.
- Tenere lontano da fonti di calore diretto per evitare deformazioni.
- Non sovraccaricare la Thermobox per garantirne la corretta funzionalità.
- Verificare che le serrature siano sempre chiuse durante il trasporto.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

La Thermobox GN 1/1 è realizzata in materiale plastico di alta qualità e offre eccellenti proprietà isolanti.

Specifiche tecniche:

- Dimensioni: 530 x 325 x 270 mm
- Capacità: 18 litri
- Peso: 3 kg
- Materiale: Polipropilene
- Colore: Nero
- Temperatura di esercizio: da -40°C a +95°C

4. Installazione e Setup

- Rimuovere la Thermobox dall'imballaggio e controllare che non ci siano danni.
- Posizionare la Thermobox su una superficie piana.
- Assicurarsi che il coperchio sia aperto per facilitare il caricamento.
- Caricare i contenitori GN 1/1 e chiudere il coperchio.
- Assicurarsi che il coperchio sia ben sigillato per mantenere la temperatura.

5. Funzionamento

- Utilizzare la Thermobox per mantenere la temperatura degli alimenti durante il trasporto.
- Controllare regolarmente la temperatura interna.
- Non aprire frequentemente il coperchio per ridurre la perdita di calore.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare la Thermobox con acqua calda e sapone neutro.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi.
- Asciugare completamente prima di riporre.
- Verificare periodicamente le condizioni generali per garantire un uso sicuro.

7. Risoluzione dei Problemi

Problema: La temperatura interna non rimane costante.

Soluzione: Controllare che il coperchio sia ben chiuso e che non ci siano aperture.

Problema: La Thermobox è danneggiata.

Soluzione: Non utilizzare e contattare il supporto clienti.

8. Smaltimento

Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sui rifiuti. Se possibile, riciclare il materiale plastico.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, contattateci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania